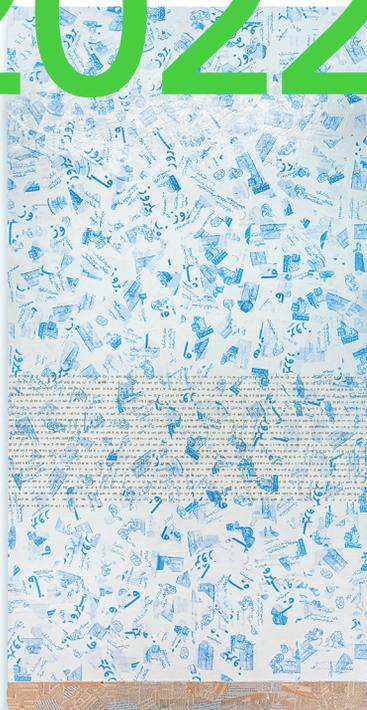


# Février Juin 2022

Frac  
Lorraine



49 Nord  
6 Est

# Février Juin 2022



# Agenda

Au 49 Nord 6 Est, Metz

## Expositions

25.02 – 12.06.22

**Michael Rakowitz *Réapparitions***  
Degrés Est : Ouassila Arras

## Jeune public

Les dimanches 20.03, 24.04 et 29.05 à 15h

**Visite à petits pas**

● 3 à 5 ans (+ adulte)

Les samedis 19.03, 30.04 et 11.06 à 15h

**Visite-atelier *Retour en Babylonie***

● 6 à 11 ans

Du mardi 19.04 au vendredi 22.04 à 10h

**Club des vacanciers**

***Aux 4 coins du Frac***

● 6 à 11 ans

## Événements

Mardis 08.03, 05.04, 03.05 et 31.05 à 18h30

**Brave Book Club**

↳ **Club de lecture**

● Accompagnée par Hélène Laurain, autrice

Samedi 12.03 à 15h

**Culture matérielle en transfert**

↳ **Table ronde**

● Table ronde avec Marion Bertin, Monique Jeudy-Ballini, Kenza-Marie Safraoui et Guillaume le Gall

Mercredis 23.03, 11.05 et 01.06 à 18h30

**Visites subjectives**

● Avec Hadia Azam, enseignante, Luqman Azam, ancien militaire en Irak et Qaisar Khalat Yazdeen, archéologue

Dimanche 03.04 à 15h

**Rentrer chez soi, ça veut dire quoi ?**

↳ **Cycle de projections**  
**et conversation**

Mercredi 06.04 à 14h30 et samedi 21.05 à 20h

↳ **Atelier d'initiation à l'écriture cunéiforme**

Samedi 21.05 jusqu'à 23h

**Nuit européenne des musées**

Du vendredi 03 au dimanche 05.06 à 16h

**Rendez-vous aux Jardins !**

↳ **Atelier-visite**

Samedi 11.06 à 19h30

**Banquet irakien**

Dimanche 12.06.22 de 12h à 18h

**Zone de gratuité dans la cour du Frac**

## Dans le Grand Est

### Expositions

27.01 – 18.03

**Entre-Corps**

● Puzzle, InVitro, vitrine de commerces, Espace Suzanne Savary, Thionville

28.01 – 24.04

**Plein Jeu #3 – Pirouettes**

● Frac Champagne-Ardenne, Reims

10.03 – 08.04

**Déjà-vu**

● Syndicat potentiel, Strasbourg

25.03 – 29.05

**Perspectives #02**

● Frac Alsace, Sélestat

08 – 10.04 (Livres à Metz)

+ 31.05 (Frac Lorraine)

**L'Expo en boîte**

↳ **Expositions à emporter**

● Exposition à emporter

Infos et réservations

03 87 74 20 02 / info@fracloiraine.org

Quel rôle peut jouer l'histoire de l'art pour repenser notre rapport au passé ? Dans sa collection et ses expositions, le 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine fragmente et hybride les catégories, envisageant l'histoire comme un matériau à travailler pour introduire d'autres relations entre passé et présent, pour raconter l'envers de nos histoires.

Au 49 Nord 6 Est, l'exposition personnelle de Michael Rakowitz ancre l'héritage du Moyen-Orient antique dans sa réalité économique et culturelle actuelle. Sur l'ensemble du territoire lorrain, l'itinérance de la collection est envisagée sous un nouveau jour en lançant des *Expositions à emporter*. En parallèle le Frac prépare une autre migration, d'ampleur, qui mènera au déménagement de sa collection vers des espaces en mesure d'accompagner une histoire encore à écrire. Ce chantier commence par un récolement: une vérification des œuvres et le rassemblement des histoires qui les entourent. Dans l'espace Degrés Est aussi les histoires constituent le point de départ de l'artiste Ouassila Arras, qui transpose la fragilité des témoignages qu'elle a recueilli dans des matériaux de soin appliqués directement à l'espace d'exposition.

En cette période trouble, réorganiser les savoirs et les définitions devient essentiel. Nous souhaitons tisser des liens entre des histoires qui se croisent, afin de célébrer l'effervescence, la richesse et l'hétérogénéité de l'expérience collective.

EN

--  
What role can art history play in rethinking our relationship to the past? Through its collection and exhibitions, 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine envisions history as a malleable material and a medium that can guide us towards new relationships between past and present.

Michael Rakowitz's solo exhibition at 49 Nord 6 Est anchors the heritage of the ancient Middle East in current economic and cultural realities. Through a new set of exhibitions to-go, the collection will be reimagined an itinerant entity, roaming throughout the region. Simultaneously, the Frac Lorraine is preparing another large-scale migration, which will entail the relocation of its collection to spaces capable of hosting a story yet to be written. Stories also constitute the point of departure for the work of artist Ouassila Arras. Showcased at Degrés Est, she transposes the fragility of testimonies she has compiled and transforms them into products and processes of care applied directly to the exhibition space.

In these troubled times, the re-ordering of existing knowledge and definitions is an essential task. The Frac 49 Nord 6 Est aims to weave links between intersecting histories in order to celebrate the effervescence, richness, and heterogeneity of collective experience.

DE

--  
Welche Rolle kann die Kunstgeschichte dabei spielen, wenn wir unsere Bezüge zur Vergangenheit überdenken? In seiner Sammlungs- und Ausstellungstätigkeit strebt der 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine die Hybridisierung und Fragmentierung von Kategorien an. Geschichte wird zu einem Arbeitsmaterial, durch das sich neue Beziehungen zwischen Vergangenen und Heutigem herstellen lassen.

In seiner Einzelausstellung im 49 Nord 6 Est verknüpft Michael Rakowitz das antike Erbe des Mittleren Ostens mit seiner heutigen ökonomischen und kulturellen Realität. Die Wanderausstellungen des Frac in der Region werden weiterentwickelt zu einer Praxis der *expositions à emporter* (etwa: Ausstellungen to-go). Eine weitere, umfassende Wanderungsbewegung ist in Vorbereitung: die Sammlung des Frac soll in Räumlichkeiten umziehen, die ein neues Kapitel in ihrer Geschichte starten wird. Auch die Arbeit von Ouassila Arras basiert auf Geschichten. Die fragilen, von ihr gesammelten Zeugnisse verwandelt sie in Pflegematerialien, die sie direkt auf die Museumswände und -böden appliziert.

In unserer unruhigen Zeit ist es essentiell, Wissensbereiche und Definitionen neu miteinander zu verknüpfen. Geschichten, die nebeneinanderstanden, wollen wir verbinden, damit die Vielfalt, der Reichtum und die Dynamik unserer kollektiven Erfahrungen zum Vorschein kommt.

# Michael Rakowitz

## *Réapparitions*

Michael Rakowitz interroge le rôle du musée pour mettre en place des dynamiques de réparation et de responsabilisation face aux traditions d'extraction et de colonisation qui ont marqué l'histoire de cette institution.



↳ Exposition 25.02 – 12.06.22

49 Nord 6 Est, Metz

● VERNISSAGE/OPENING/ERÖFFNUNG  
Jeu di 24.02.2022 à 19h, entrée libre

Issu d'une famille juive-irakienne, l'artiste américain explore les transformations amenées par l'exil pour trouver des moyens de redonner vie à des images, formes ou architectures disparues, ou sur le point d'être effacées.

Pour sa première exposition personnelle en France, Michael Rakowitz explore la réalité physique de son héritage culturel afin de soulever des questions de domination et de provenance, tout en proposant des perspectives de décolonisation. Il relie de façon poétique et pragmatique la réalité économique et les enjeux culturels qui touchent l'Irak.

Exposition Exposition Exposition Exposition Exposition

Depuis presque quinze ans, Michael Rakowitz travaille à faire réapparaître les objets du Musée national d'Irak à Bagdad, pillés pendant l'invasion du pays menée par les États-Unis en avril 2003. Il fera de même avec les éléments détruits sur les sites de Ninive et Nimrud à l'arrivée de l'État islamique en 2015. Prenant appui sur des données produites par l'Université de Bagdad, des reconstitutions de ces éléments sont fabriquées dans son atelier à Chicago à partir de matériaux liés à la culture arabe aux États-Unis (emballages de produits alimentaires, journaux etc).

Dans la continuité d'une réflexion autour de l'itinérance des œuvres et leur impermanence, la présentation de cette série d'œuvres au 49 Nord 6 Est contribue à révéler le potentiel transformatif des réalités diasporiques.

EN The work of Michael Rakowitz interrogates the history of museums and their historical complicity in extractive and colonial legacies. His practice aims to establish a new dynamic of reparation and accountability. Born into a Jewish-Iraqi family, the American artist explores the transformations brought about by exile and finds ways to resuscitate images, forms, or architecture(s) that have disappeared, or are about to be erased.

For nearly 15 years, Michael Rakowitz has labored to make objects reappear that were looted from the National Museum of Iraq in Baghdad in 2003 and destroyed at the Assyrian sites of Nineveh and Nimrud in 2015. The artist reconstructs objects in his Chicago studio with materials circulating in contemporary Arabic-American culture including food packaging, newspapers, etc. The presentation of these works at 49 Nord 6 Est contributes to exploring the transformative potential of diasporic realities.

DE In seiner Arbeit hinterfragt Michael Rakowitz die Rolle des Museums. Er initiiert damit in einer Institution, deren Geschichte von den Traditionen der Extraktion und Kolonisierung geprägt ist, eine Dynamik der Reparation und historischen Verantwortung. Der aus einer irakisch-jüdischen Familie stammende US-amerikanische Künstler stützt sich dabei auf eine Untersuchung jener transformativen Kräfte, die sich aus der Exilierung ergeben. Durch sie belebt er Bilder, Formen und Architekturen, die bereits verschwunden oder im Verschwinden begriffen sind.

Seit nunmehr fast fünfzehn Jahren hat Michael Rakowitz Gegenstände des Irakischen Nationalmuseums in Bagdad wiederauferstehen lassen, die während der Invasion des Irak durch die USA 2003 verschwanden, sowie Elemente aus Ninive und Nimrud, die nach Ankunft des Islamischen Staates 2015 zerstört wurden. Repliken dieser Elemente stellt er in seinem Chicagoer Atelier u.a. aus Nahrungsmittelverpackungen her, aus Zeitungen und anderen Elementen arabischer Kultur in den Vereinigten Staaten. Die Ausstellung dieser Werkreihe rückt das transformative Potenzial diasporischer Realität ins Licht.



Michael Rakowitz, *The Ballad Of Special Ops Cody*, 2017

# Brave book club

## ↳ Club de lecture

Mardis 8 mars, 5 avril, 3 et 31 mai  
à 18h30

● Accompagné par Hélène Laurain, autrice

Sur le principe d'une parole ouverte et horizontale, le Brave book club propose d'explorer des récits qui déplacent et font vaciller nos représentations, abordant des thèmes comme l'exil, le souvenir, l'impérialisme ou encore la réparation.

--  
Ouvert à tous.tes, lecteur.rices confirmé.es ou occasionnel.les

## Culture matérielle en transfert

### ↳ Table ronde

Samedi 12 mars à 15h

● Avec Marion Bertin, Docteure en anthropologie, ATER à l'Université d'Avignon et chercheuse au Centre Norbert Elias Monique Jeudy-Ballini, anthropologue et directrice de recherche au CNRS et Kenza-Marie Safraoui, conservatrice du patrimoine au Palais des ducs de Lorraine – Musée lorrain. Modération par Guillaume le Gall, professeur d'histoire de l'art à l'Université de Lorraine.

Transformation de sens, création de nouveaux récits, construction de la mémoire collective : qu'est ce qui est à l'œuvre lorsque des objets sont déplacés ? La table ronde ouvre une réflexion au sein du Frac sur les dynamiques entre objets et contextes, en lien avec l'itinérance constante de sa collection.

--  
Vélotypie (sous-titrage en direct)  
En partenariat avec l'Université de Lorraine

## Visites subjectives

Mercredis 23 mars, 11 mai et  
1<sup>er</sup> juin à 18h30

Des membres de la communauté yézidie d'Irak installée en Moselle proposent un parcours subjectif de l'exposition. Hadia Azam, enseignante, Luqman Azam, ancien militaire en Irak

et Qaisar Khalat Yazdeen, archéologue spécialiste de l'empire néo-assyrien, invitent à une lecture personnelle des œuvres, nourrie par leur histoire, leur inspirations, leurs savoirs.

## Rentrer chez soi, ça veut dire quoi ?

### ↳ Cycle de projections et conversation

Dimanche 3 avril à 15h

Rentrer chez soi, ça veut dire quoi ? Des récits intimes, retraçant les découvertes, joies et doutes de celles. ceux qui essaient de renouer avec leurs pays d'origine. Plusieurs voix qui offrent une vision plurielle de situations diasporiques diverses, à travers des formats différents : vidéo-lettre, série animée, clip...

--  
En partenariat avec le Festival du Film Subversif



Série *Le Parfum d'Irak* © Léonard Cohen d'après le livre de Feurat Alani

## ↳ Atelier d'initiation à l'écriture cunéiforme

Mercredi 6 avril à 14h30 et  
samedi 14 mai à 20h

Direction la Mésopotamie, où les premiers mots furent tracés sur des tablettes d'argile, le temps d'un atelier qui vous propose de découvrir l'écriture cunéiforme et l'histoire de l'écriture.

En lien avec plusieurs œuvres de l'exposition, cet atelier est également l'occasion d'aborder des notions telles que le signe, l'authentification et l'empreinte.



Tablette d'écriture cunéiforme

--  
Sur réservation  
En partenariat  
avec l'association  
Cultures 21

## Nuit européenne des musées

Samedi 14 mai jusqu'à 23h

Découvrez les créations réalisées par des élèves du Sablon, de Borny et de Woippy, dans le cadre de l'opération nationale « La Classe, l'œuvre ». Invité.es à rencontrer Ouassila Arras, il.elles ont travaillé sur les notions de trace et de témoignage. À 20h, participez à l'atelier d'initiation à l'écriture cunéiforme !

--  
Programme complet sur [fraclorraine.org](http://fraclorraine.org)

## Rendez-vous aux Jardins ! ↳ Atelier-visite

Du vendredi 3 au dimanche  
5 juin à 16h

Dans le cadre de l'événement national *Rendez-vous aux Jardins!*, sillonnez en solo le jardin du Frac ou participez à l'atelier *Yes we Care* proposé en réponse au thème 2022: Les jardins face au changement climatique. L'occasion de découvrir en famille ou entre amis, l'œuvre *Future Library* de Katie Paterson.

--  
Visite en LSF samedi 4 juin à 15h, sur réservation



Jardin du Frac Lorraine © Fred Dott

## Banquet irakien

Samedi 11 juin à 19h30

Une Petite Cantine Éphémère s'installe dans la cour du Frac pour un festin partagé mettant à l'honneur la cuisine irakienne. Résonnant avec le travail de Michael Rakowitz autour de la nourriture comme nouvelle voie pour parler de l'Irak, ce banquet est l'occasion de penser les circulations des recettes de cuisine, du patrimoine immatériel et des idées.



--  
Prix libre, sur réservation  
En partenariat avec les Petites Cantines de Metz

Photographie Joe Woodhouse. Stylisme culinaire Olia Hercules  
© Art/Books ([www.artbookspublishing.co.uk](http://www.artbookspublishing.co.uk))

## Zone de gratuité dans la cour du Frac

Dimanche 12 juin de 12h à 18h

Organisée par l'association Motris, ce moment est l'occasion de faire circuler autrement les objets, sur le principe de la gratuité inconditionnelle.

## Nouvelle édition !

Sortie du 1<sup>er</sup> ouvrage en français consacré au travail de John Latham, artiste controversé, suite à l'exposition *Fabriques de contre-savoirs* présentée au Frac Lorraine en 2018-2019. Disponible au 49 Nord 6 Est, distribution : Les Presses du réel.

# Degrés Est: Ouassila Arras

↳ Exposition 25.02 – 12.06.22

49 Nord 6 Est, Metz

Proposée par Marie Griffay, directrice du Frac Champagne-Ardenne, Ouassila Arras (\*1993, Juvisy-sur-Orge) est la huitième artiste invitée à occuper Degrés Est, espace dédié à la région Grand Est. Les installations de l'artiste franco-algérienne se déploient autour de la notion de déplacement, notamment celui de migrations familiales liées à un contexte économique.

Poursuivant ses réflexions sur les communautés invisibles, Ouassila Arras se concentre ici sur ce que signifie venir habiter un lieu. Porteuse d'un récit familial lié à l'histoire entourée de silences l'artiste choisit de nous mettre en contact avec la communauté des Chibanis, anciens combattants de la guerre d'Algérie émigrés en France pour travailler. Arrivés avec la perspective de contribuer à la reconstruction d'un pays, retraités ils sont logés en foyer. Ils ne trouvent plus leur place dans le pays de leur enfance, et disent ne pas l'avoir trouvée en France : chez eux nulle part, ils vivent dans une précarité tant matérielle qu'affective. L'exposition fait écho à la situation de ces hommes. À la lenteur de l'effritement d'argile sur le mur, répond la présence de henné qui contamine le sol du Frac. Ouassila Arras nous parle de mise à distance culturelle, d'assimilation, de traces de déplacements qui apparaissent. L'exposition, accompagnée d'une édition, met en lumière ce qui se soustrait à nos yeux.



# Les 3 Frac du Grand Est

Les trois Frac du Grand Est travaillent désormais en réseau.

Cette collaboration est guidée par le désir partagé de s'engager pour les artistes et de concevoir des projets avec ces acteur.rices essentiels de l'écosystème artistique.

## Plein Jeu #3 – Pirouettes 28.01 – 24.04.22

Frac Champagne-Ardenne, Reims



Exposition *Pirouettes*, avec Baptiste Meyniel, Jean-Simon Roch, Marion Pinaffo et Raphaël Pluvinage à Studio Fotokino, Marseille  
© Pirouettes

Pour cette 3<sup>ème</sup> édition de Plein Jeu, Pascal Neveux, directeur du Frac Picardie a été invité à développer une programmation sous le sceau du ludique, de la distraction et du faire ensemble. Dans la continuité des précédentes éditions, le FRAC accueille quatre jeunes designers Baptiste Meyniel, Jean-Simon Roch, Marion Pinaffo et Raphaël Pluvinage.

Frac Champagne-Ardenne, 1 Place Museux, 51100 Reims (FR)  
+33 3 26 05 78 32 / frac-champagneardenne.org

## Déjà-vu 10.03 – 08.04.22

Exposition: Syndicat Potentiel, Strasbourg  
Programmation: CEAAC, Strasbourg

● Avec des œuvres des collections des 3 Frac du Grand Est d'Elina Brotherus, Clément Cogitore, Collectif\_Fact, Pascal Danz, Robert Filliou, Joana Hadjithomas et Khalil Joreige, Stefan Hunstein, Stéphane Lallemand, Pascal Lièvre, Chris Moukarbel, Marie Prunier, Peter Rösel, Capucine Vandebrouck et Raphaël Zarka.

En lien avec le travail de l'historien de l'art Clément Chéroux, les œuvres questionnent la notion de vernaculaire. Elles jouent sur les frontières entre hasard et intention artistique, productions amatrices et professionnelles.

## Perspectives #02 25.03 – 29.05.22

Frac Alsace, Sélestat

*Perspectives #02* présente une sélection des œuvres nouvellement acquises par le FRAC Alsace. D'une grande diversité formelle, nombre d'entre elles traitent de la relation de l'humain à son environnement naturel ou virtuel. La sélection d'œuvres est complétée par une présentation des documents qui accompagnent le processus d'acquisition et donnent à voir la manière de travailler d'une collection publique.

Frac Alsace, 1 Route de Marckolsheim, 67600 Sélestat (FR)  
+33 3 88 58 87 55 / frac.culture-alsace.org

# En région

## L'Expo en boîte ↳ Expositions à emporter

Distribution au Festival du Livre  
à Metz du 08 au 10.04.22  
puis dans les médiathèques du  
Grand Est

Soirée de lancement  
dans la cour du Frac le 31.05.22  
précédée d'une séance du *Brave  
book club* à 18h30, en présence  
de Fabienne Jacob

● Avec des œuvres de la collection du 49 Nord  
6 Est – Frac Lorraine des artistes Boris Achour,  
Rosa Aiello, Morgane Britscher, Penny Goring,  
François Martig, Karolin Meunier, Luzie Meyer,  
Marianne Mispelaëre et Joshua Leon

Le Frac Lorraine repense ses formats d'exposi-  
tions et inaugure un nouveau dispositif : les  
Expos en boîte. Les autrices Elise Fontenaille,  
Fabienne Jacob et Wejdan Nassif ont été  
invitées à imaginer des récits à partir d'œuvres  
de la collection. Ces créations littéraires et  
les œuvres qui leur font écho sont offertes aux  
publics. Chacun.e peut s'en emparer pour dé-  
couvrir les histoires et œuvres qui s'entremêlent.

## Projections vidéos

Jusqu'au 20.10.22  
Musée des Beaux-Arts de Nancy

● Edith Dekyndt, Armelle Tulunda, Lingjie Wang  
et Jingfang Hao

Des vidéos de la collection du Frac Lorraine  
et d'artistes invité.es de la région Grand Est sont  
présentées dans les espaces permanents  
du Musée des Beaux-Arts de Nancy. Ces vidéos  
révèlent l'intérêt de ces trois artistes pour les  
expérimentations scientifiques.

## Entre-Corps ↳ Exposition multisite

27.01 – 06.03.22

Puzzle, InVitro

Vitrine de commerces de Thionville

03.02 – 18.03.22

Espace Suzanne Savary, Thionville

● Avec des œuvres des artistes invité.es  
Camille Brès, Aurélie de Heinzelin, Julie Luzoir,  
Camille Picquot, Willy Verginer, Marianne Villière,  
Massimo Vitali et de la collection du Frac  
Lorraine d'Helena Almeida, Douglas Gordon  
et Fiona Tan

Les œuvres de cette exposition questionnent  
les corps et les interactions sociales. Elles  
montrent des foules ou des individus isolés,  
des cultures et des vécus particuliers. En  
quoi nos regards sur les corps ont-ils changé  
à l'heure des restrictions sanitaires ?



Helena Almeida, Sans titre, 2010, Collection 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine,  
Metz (FR) Photo: Frac Lorraine © H. Almeida

## Rencontres professionnelles

04 – 06.05.22

Le dispositif *En présence* vise à mettre en  
relation des curateurs et curatrices, travaillant  
en France ou à l'étranger, avec des artistes du  
Grand Est. Cette année, le Frac Lorraine invite le  
curateur Yann Chateigné Tytelman à rencontrer  
dix artistes. Une discussion permettra aux  
étudiants de découvrir les activités du curateur  
et l'interroger sur son travail.

# Fraaaaac pour les **kids**

## Visite à petits pas

↳ Les dimanches 20.03, 24.04 et 29.05 à 15h

● 3 à 5 ans (+ adulte), 45 min

Aventurez-vous en famille au Frac où des œuvres aux histoires fabuleuses vous attendent. En compagnie d'une médiatrice, les petits s'éveillent à l'art au fil d'un récit inédit invitant à la découverte du Moyen-Orient et de l'Occident.

## Visite-atelier Retour en Babylonie

↳ Les samedis 19.03, 30.04 à 15h et 11.06 à 18h

● 6 à 9 ans, 90 min

Les œuvres de Michael Rakowitz proposent une plongée dans les racines et la splendeur de la civilisation assyrienne. Peuplé de génies ailés et divinités, son univers chatoyant s'ouvre aux Kids explorateur.rice.s du Frac. À partir de ces découvertes, chaque Kid concevra à son tour un poster faisant réapparaître les silhouettes dispersées dans l'exposition.

## Club des vacanciers Aux 4 coins du Frac

↳ Du mardi 19.04 au vendredi 22.04 à 10h

● 6 à 11 ans, 120 min

Une exploration ludique de l'art en quatre étapes. Une aventure où les kids découvrent les sculptures de Michael Rakowitz ainsi que des œuvres dissimulées dans les réserves du Frac. Chaque trouvaille donne lieu à un atelier destiné à aiguïser l'esprit créatif.

Gratuit! Sur inscription:

En semaine reservation@fraclorraine.org / 03 87 74 20 02

49 Nord 6 Est - Frac Lorraine  
1bis, rue des Trinitaires  
57000 Metz (France)

0033 (0)3 87 74 20 02  
info@fraclorraine.org  
www.fraclorraine.org

Facebook, Twitter et Instagram  
@fraclorraine

Présidente: Roselyne Bouvier

L'équipe du 49 Nord 6 Est:  
Lise Augustin, Corentin  
Buchaudon, Margot Delalande,  
Léo Desforges, Fanny Gonella,  
Marine Hardy, Justine Jean,  
Abel Larat, Joëlle Lehnen, Lucie  
Lesault, Célia Muller, Botagoz  
Serikbaeva, Claire Valageas,  
Agnès Violeau, Valentin Wattier

Le 49 Nord 6 Est bénéficie  
du soutien de la Région  
Grand Est et du Ministère de  
la Culture - Drac Grand Est.  
Avec le Frac Alsace et  
le Frac Champagne-Ardenne,  
il constitue le réseau des 3 Frac  
du Grand Est.

## ACCESSIBILITÉ



## HORAIRES

Entrée gratuite / Free Admission  
Ma – Ve / Tue – Fri: 14h – 18h  
Sa – Di / Sat – Sun: 11h – 19h  
—

Fermé les lundis  
Closed on Mondays

## LES VISITES GRATUITES

→ Visite des expositions en  
solo, en famille ou entre ami.es  
Tous les dimanches à 16h

→ Visite des expositions en LSF  
Les dimanches 27.03, 10.04, 22.05  
et 12.06.22 à 15h  
Sur réservation

→ Visite jardin et patrimoine  
Les samedis 02.04, 07.05 et  
04.06.22 à 16h

## TRANSPORTS

Depuis le Centre Pompidou-  
Metz ou la Gare (direction  
Cathédrale / Hôtel de ville).

→ À PIED / ON FOOT : 15 min

→ EN BUS : 10 min  
N83 City / Arrêt Place d'Armes

→ EN METTIS : 5 min  
Ligne A ou B / Arrêt République

→ EN VOITURE :  
A31, Sortie 32 Metz Centre  
Le covoiturage c'est mieux !  
Vous ne pouvez pas vous garer  
dans la rue des Trinitaires ;  
veuillez utiliser les parkings du  
centre-ville / We advise you to  
use a public parking

Quassila Arras, *Déplacements*, 2019  
Photo: Martin Argyroglo, Frac Champagne-  
Ardenne, 2019. Courtesy de l'artiste

Michael Rakowitz, *The invisible enemy  
should not exist* (détail), 2020  
Courtesy Galerie Barbara Wien, Berlin

Helena Almeida, Sans titre, 2010  
Collection 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine, Metz (FR)  
Photo: Frac Lorraine © H. Almeida

Dans un souci d'équité, les textes  
du 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine  
utilisent l'écriture inclusive.